



29878

# Digital Answerer User's Guide

---



*We bring good things to life.*

## **IMPORTANT INFORMATION**

---

**NOTICE:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. The Industry Canada does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe systems, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

**CAUTION:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

**NOTES:** This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.

Party lines are subject to telephone company tariffs and, therefore, you may not be able to use your own telephone equipment if you are on a party line. Check with your local telephone company.

## **INTERFERENCE INFORMATION**

---

If this equipment does cause interference to radio or television reception (which you can determine by turning the equipment off and on), try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient the receiving antenna (that is, the antenna for radio or television that is "receiving" the interference.)
- Change the position of the computer with respect to the radio or television equipment that is receiving interference.
- Move the Telephone Answering System away from the equipment that is receiving interference.
- Plug the Telephone Answering System into a different wall outlet so that the Telephone Answering System and the equipment receiving interference are on different branch circuits.



If these measures do not eliminate the interference, please consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

<p>INDUSTRY CANADA NUMBER IS LOCATED ON THE CABINET BOTTOM REN NUMBER IS LOCATED ON THE CABINET BOTTOM</p>
--

# TABLE OF CONTENTS

<b>IMPORTANT INFORMATION</b> .....	<b>2</b>	<b>PLAYING MESSAGES</b> .....	<b>15</b>
<b>INTERFERENCE INFORMATION</b> .....	<b>2</b>	ERASING ALL MESSAGES .....	16
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>	LEAVING A MEMO .....	16
<b>BEFORE YOU BEGIN</b> .....	<b>4</b>	SCREENING CALLS (AUTO DISCONNECT FEATURE) .....	16
PARTS CHECKLIST .....	4	<b>REMOTE ACCESS</b> .....	<b>17</b>
MODULAR JACK REQUIREMENTS .....	4	<b>GENERAL PRODUCT CARE</b> .....	<b>18</b>
<b>INSTALLING THE BATTERY</b> .....	<b>5</b>	<b>TROUBLESHOOTING TIPS</b> .....	<b>19</b>
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>6</b>	<b>TELEPHONE NETWORK INFORMATION</b> .....	<b>21</b>
IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR MOVING THE ANSWERER: .....	7	<b>REN NUMBER</b> .....	<b>21</b>
<b>SET UP</b> .....	<b>8</b>	<b>INDEX</b> .....	<b>22</b>
RECORDING THE GREETING .....	8	<b>REMOTE ACCESS CARD</b> .....	<b>23</b>
INFORMATION ABOUT THE GREETING .....	9	<b>SERVICE</b> .....	<b>24</b>
CHANGING THE SETTINGS .....	9		
SETTING THE TIME/DAY .....	10		
HOUR .....	10		
MINUTES .....	10		
DAY .....	11		
SETTING THE RINGS TO ANSWER .....	11		
INFORMATION ABOUT TOLL SAVER .....	12		
SETTING THE INCOMING MESSAGE TIME .....	12		
SETTING THE SECURITY CODE .....	13		
<b>REVIEWING THE SETTINGS</b> .....	<b>14</b>		
ADJUSTING THE VOLUME .....	14		
<b>MESSAGES INDICATOR</b> .....	<b>14</b>		

**WARNING:** TO PREVENT FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
THE LIGHTNING FLASH AND ARROW-HEAD WITHIN THE TRIANGLE IS A WARNING SIGN ALERTING YOU OF DANGEROUS VOLTAGE INSIDE THE PRODUCT.	CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK (OR BACK), NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	THE EXCLAMATION POINT WITHIN THE TRIANGLE IS A WARNING SIGN ALERTING YOU OF IMPORTANT INSTRUCTIONS ACCOMPANYING THE PRODUCT.
SEE MARKING ON BOTTOM / BACK OF PRODUCT		

## INTRODUCTION

---

Your Digital Answerer is designed to give you flexibility in use and high quality performance. To get the most from your new answerer, we suggest that you take a few minutes right now to read through this instruction manual.



**CAUTION:** When using telephone equipment, there are basic safety instructions that should always be followed. Refer to the **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** provided with this product and save them for future reference.

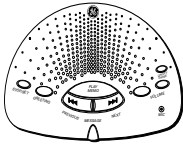
## BEFORE YOU BEGIN

---

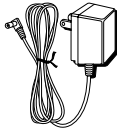
### PARTS CHECKLIST

Make sure your package includes the following items:

### MODULAR JACK REQUIREMENTS

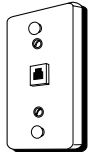


Answerer



AC power supply

You need an RJ11 (CA11A) type modular jack, which is the most common type of phone jack and might look like the one pictured here. If you don't have a modular jack, call your local phone company to find out how to get one installed.



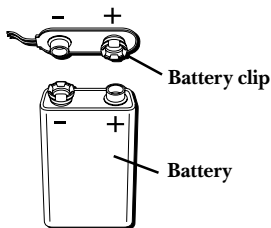
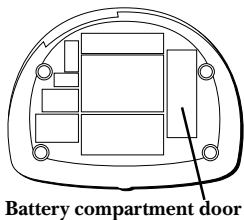
## INSTALLING THE BATTERY

In the event of a power loss, a 9-volt alkaline battery (not included) enables the answerer to retain messages stored in memory. To install the battery:

1. Remove the battery compartment door on the bottom of the unit by loosening the screw with a Phillips screwdriver. Lift the door.
2. Connect a fresh 9-volt alkaline battery (not included). The large and small contacts on the battery clip and the battery will interlock. Once connected, place the battery inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment door and tighten the screw.

**NOTE:** If the battery is low or not installed, the unit announces “Low Battery” at the end of your messages.

**IMPORTANT:** If you’re not going to use the unit for more than 30 days, remove the batteries because they can leak and damage the unit.

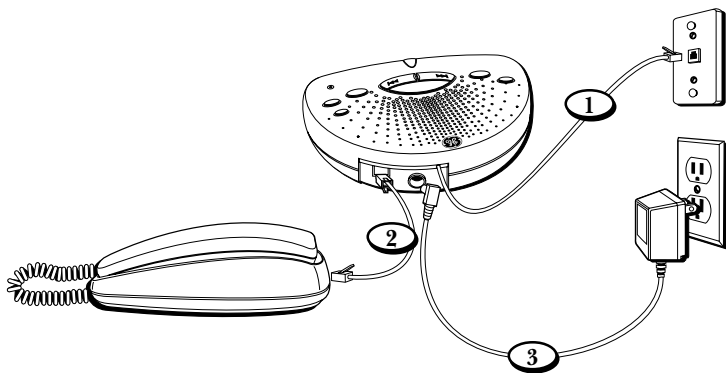


## INSTALLATION



### CAUTION:

- Unplug phone cord from wall before installing or changing batteries.
- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals, unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.



1. Plug the telephone line cord into a modular wall jack.
2. Connect the telephone line cord from your telephone into the jack on the back of the answerer marked PHONE. (You don't have to connect your telephone in order for the answerer to record incoming messages.)

3. Connect the small end of the power supply into the POWER 9V AC jack on the back of the answerer. Plug the other end into an AC power outlet. The unit announces "please wait for the beep." The unit pauses while the MESSAGE indicator flashes and then beeps again when it is ready for setup or to answer calls with the default greeting and settings.

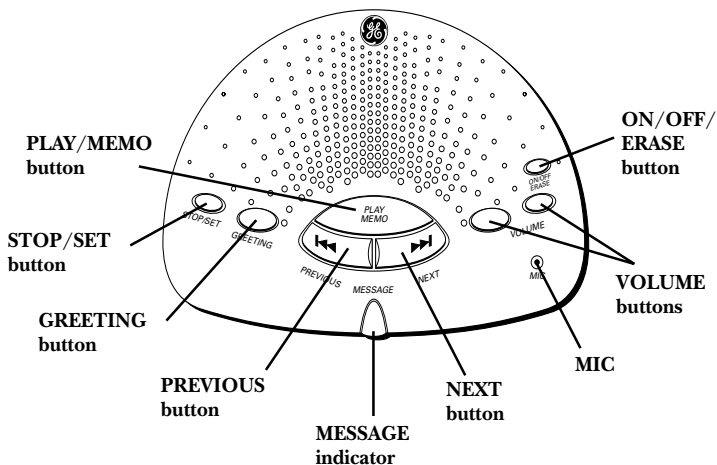


**CAUTION:** Only use the ATLINKS USA, Inc. 5-2434 power supply that was packed with this unit. Using other power supplies may damage the unit.

### **IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR MOVING THE ANSWERER:**

To move the answerer to a different location in the house, follow these instructions:

1. Disconnect the phone line or any phones you may have connected to the unit.
2. Install a battery, if you have not already done so. This will ensure that your messages are not lost. See "Installing the Battery."
3. Go to the electrical outlet and unplug the power supply.
4. Move the unit and phone line to the desired location.
5. Plug the power supply into an electrical outlet.
6. The MESSAGES indicator flashes slowly if there is a new message.
7. Connect all necessary phone lines.



## RECORDING THE GREETING

Before using your new answerer, you should record a greeting (the announcement callers hear when your answering system answers a call). If you don't record a greeting, callers hear a default greeting which says, "We are unavailable to take your call. Please leave a message. Thank you for calling."

When recording the greeting you should be about 6 to 8 inches from the unit. Eliminate as much background noise as possible.



1. Prepare your greeting.

**Sample Greeting:** Hi, this is (use your name here). I can't answer the phone right now, so please leave your name, number, and a brief message after the tone, and I'll get back to you. Thanks.

2. Hold down the GREETING button. Unit announces "Record greeting after tone." After the tone you have 60 seconds to record your greeting.
3. Release the GREETING button when you finish. The unit beeps, and the greeting plays back automatically.

### **INFORMATION ABOUT THE GREETING**

1. To review the default greeting or review your recorded greeting, press and quickly release the GREETING button. The unit plays the current greeting.
2. If you want to erase your greeting, press and hold the ERASE button while your recorded greeting is playing. The built-in greeting will be restored.

**NOTE:** Your recording time should not be less than 2 seconds. Otherwise the unit will return to the default greeting.

### **CHANGING THE SETTINGS**

This function allows you to change the Time/Day, Rings to Answer, message time and Security Code settings.

## SETTING THE TIME/DAY

This setting allows you to set the current time and day for the Time/Day stamp attached to each message.

Range of Settings	
Time	
Hour	12 a.m. - 11 p.m.
Minute	0 - 59
Day	Sunday - Monday
Rings to Answer	2,3,4,5 toll saver
Message time	1,2,3,4, minutes
Security Code	0 - 9, 0 - 9, 0 - 9

Default Settings	
Time	12 a.m. Sunday
Rings to Answer	4
Message time	2
Security Code	123

### Hour

1. Press and hold the STOP/SET button for two seconds, then release to access the set up menu. The unit announces, "Time (the current time and day setting) To set hour, press next...press set to continue."
2. To change the hour, press and release the NEXT or PREVIOUS button and the unit announces an hour, such as "12am, 1am, 2am," or "12am, 11pm, 10pm."
3. After choosing the hour, press and release the STOP/SET button to store the hour. The unit enters the Minute menu.

### MINUTES

1. The unit announces, "(the current minutes setting) To set minutes, press next...press set to continue."

2. To change the minutes, press and release the NEXT or PREVIOUS button and the unit announces a minute such as "01, 02, 03" or "59, 58, 57"
3. After choosing the minute, press and release the STOP/SET button to store the minute. The unit enters the Day menu.

## **DAY**

1. The unit announces, "(the current day setting) To set day, press next...press set to continue."
2. To change the day, press and release the NEXT or PREVIOUS button and the unit announces a day, such as "Sunday, Monday" or "Sunday, Saturday."
3. After choosing a day, press and release the STOP/SET button to store the day. The unit enters the Rings to Answer menu.

## **SETTING THE RINGS TO ANSWER**

This setting allows you to select the number of rings before the unit answers a call.

1. The unit announces, "Rings to Answer ( the current rings to answer setting ) To set rings to answer, press next...press set to continue."
2. To change the rings to answer, press and release the NEXT or PREVIOUS button and the unit announces a number such as "2,3,4," or "2, toll saver, 5."

3. After choosing a number, press and release the STOP/SET button to store the rings to answer. The unit confirms the setting and enters Message Length menu.

#### **INFORMATION ABOUT TOLL SAVER**

Toll Saver can save you the cost of making a call when you access your messages from another phone:

- If you have new messages, the unit answers after the 2nd ring.
- If you have no new messages, the unit answers after the 5th ring.

You can hang up after the 3rd ring and save the pay telephone or long distance charge.

#### **SETTING THE INCOMING MESSAGE TIME**

This setting allows you to select the length of the incoming message.

1. The unit announces "Message Time (current message length) minutes. To set message time, press next, press set to continue."
2. To change the message length, press and release the NEXT or PREVIOUS button and the unit announces a number, such as "1,2,3,4."
3. After choosing a number, press and release the STOP/SET button to store the message time. The unit enters Security Code Menu.

## SETTING THE SECURITY CODE

This setting allows to change the factory default security code used to access your answerer from a remote location. The default code is 123.

1. The unit announces, "Security code (the current 3 number Security Code setting). To set security code, press next...press set to stop."
2. If you press and release the STOP/SET button, the unit announces all the new settings and exit the set up menu.
3. If you press and release NEXT or PREVIOUS button, unit announces "Security Code (current 3 number). To set security code, press next, press set to continue"
4. To change the first security code number, press and release the NEXT or PREVIOUS button again. The unit announces all three numbers, but only the first number will change, such as "123, 223," or "123, 023"
5. After choosing the first number, press and release the STOP/SET button to store the first number.
6. The unit automatically advances to the second number and announces "Security Code (current 3 number). To set security code, press NEXT then press SET to continue." To change the second and third numbers, repeat steps 4 and 5. After the third number is stored, the unit announces all the stored settings and exits the setup menu.

## **REVIEWING THE SETTINGS**

---

This function allows you to review the current time, rings to answer, message time and security code.

- Press and release the STOP/SET button to start the review. The unit announces the current settings.

## **ADJUSTING THE VOLUME**

Use the VOLUME + and - buttons to increase or decrease the volume. The unit beeps when it is not announcing a setting or playing a message.

## **MESSAGES INDICATOR**

---

The MESSAGES indicator lets you know the status of your unit.

### *STATUS*

Message Indicator flashes slowly.

### *EXPLANATION/SOLUTION*

There are new messages. Press PLAY/MEMO to hear your messages.

Message Indicator flashes rapidly.

Memory is full. Erase some messages

Message Indicator is lit and not flashing.

Answerer is on. No action required, unit is ready to receive calls.

Message Indicator is off.

Answerer is off. Press ON/OFF/ERASE button to turn on.

## PLAYING MESSAGES

---

When the message indicator flashes slowly you have received new messages. Messages play back in first received-first played order. If there are new messages, the unit plays new messages first, followed by old messages. If using remote access, the unit plays all messages, new and old, in first-received-first played order.

**NOTE:** When the answerer is off, it answers calls after 10 rings but doesn't play the greeting. The answerer doesn't take messages when it is turned off.

- To playback messages, press and release the PLAY/MEMO button.
- To stop playback, press and release the STOP/SET button.
- To restart playback of a current message, press and hold the PREVIOUS button until the message restarts from the beginning.
- To go back to the beginning of a previous message, press and release the PREVIOUS button within one second.
- To fast forward through a message, press and hold the NEXT button.
- To skip to the beginning of the next message, press and release the NEXT button.
- To erase a message while it is playing, press and hold the ON/OFF ERASE button. The answerer announces, "Message Erased" to confirm the message has been erased.

**NOTE:**

- An 'old' message is a message that has been listened to (including the time and day) and not erased.
- A 'new' message is a message that has not been listened to completely.
- At the end of each message the unit announces the time and day the message was received.

At the end of messages playback the unit announces "end of messages." If no battery is installed or the battery is low, the unit announces "low battery."

**ERASING ALL MESSAGES**

When the answerer isn't playing or recording messages, press and hold the ERASE button until you hear the "Messages Erased" announcement. Release the button after the announcement. This feature allows you to erase all old messages but not new messages. If you do not have any messages, the unit will announce, "Zero Messages."

**NOTE:** To erase new messages, play them, then press ERASE during playback.

**LEAVING A MEMO**

Press and hold the MEMO button. Record your message after the announcement and the beep are heard. Release the MEMO button when you're finished talking. The unit treats the memo as a message, and the MESSAGES indicator will flash.

**SCREENING CALLS (AUTO DISCONNECT FEATURE)**

When a call comes in the unit rings the number of set times, plays the greeting, and records the incoming call.

You may screen incoming calls by listening as the caller leaves a message. If you want to talk to that caller, pick up any extension phone.



Auto Disconnect tells the unit to stop playing the greeting or recording a message when an extension phone is picked up. Sometimes you may pick up the phone and the machine keeps playing the greeting. This is normal. If you want to pick up the phone while the greeting is playing, wait about two seconds after the system answers before picking up the phone.

If the greeting continues to play after picking up an extension phone, press and release the STOP/SET button.

## **REMOTE ACCESS**

---

You can access your answerer from any touch-tone phone by entering your 3-digit security code (the default security code is 123, but you can change it.) Be aware that remote functions do not work with rotary or push-button, pulse-dialing phones. You can cut out the wallet-size remote card located at the end of this instruction book so you will have the touch-tone commands when you're picking up messages from another location.

### **To access your answerer:**

1. Call your telephone number.
2. After you hear the beep that follows the greeting, enter your 3-digit security code. To bypass the greeting, you can enter your 3-digit security code any time while the greeting is playing.
3. Unit beeps to confirm you have accessed the remote functions and begins playing the remote functions menu.

4. Select the function you want to use and press that number on the phone's keypad you are using.
5. To end the call, hang up or press the "6" button while the menu is playing.

**NOTE:** The unit answers on the 10th ring if the unit is turned off or the memory is full. To access the answerer, enter the 3-digit security code after the beeps. If memory is full, playback your messages and erase some of them to restore memory. If the answerer is off, press 2 to turn it on. If you want to end a call while a message is playing, just press and release the "6" button twice on the phone you are using.

**NOTE:** After the unit plays the remote menu, it will wait 10 seconds for a command. If a command is not entered, the unit disconnects. The unit only allows two attempts at accessing the security code. If the second attempt is incorrect, the unit will end the call.

## **GENERAL PRODUCT CARE**

To keep your answerer working and looking good, follow these guidelines:

- Avoid putting it near heating appliances and devices that generate electrical noise (for example, motors or fluorescent lamps).
- DO NOT expose to direct sunlight or moisture.
- Avoid dropping answerer and/or other rough treatment.
- Clean with a soft cloth.
- Never use a strong cleaning agent or abrasive powder because this will damage the finish.
- Retain the original packaging in case you need to ship it at a later date.

## **TROUBLESHOOTING TIPS**

---

### **DOESN'T ANSWER, OR ANSWERS ON 10<sup>TH</sup> RING**

- Make sure answerer is turned on.
- Memory is full, erase some messages.
- Check AC power and phone line connections.

### **INCOMING MESSAGES ARE INCOMPLETE**

- Was an extension phone picked up?
- The caller left a message that is longer than the message length you chose during setup.
- Memory is full.
- You accidentally pressed the STOP/SET button when you were playing back your messages.

### **WON'T RESPOND TO REMOTE COMMANDS**

- You must use touch-tone phone.
- You must enter the correct security code.
- Did the unit hang up? If you take no action for a period of time, it automatically hangs up.

### **ANSWERER DOESN'T WORK**

- Remove the battery, then unplug the power cord from the electrical outlet and from the back of the unit. Replace the battery, then plug the power cord back into the back of the unit and the electrical outlet. This is a complete reset.

### **CAN'T HEAR MESSAGES**

- Adjust the volume control.

#### **UNIT ANNOUNCES “LOW BATTERY”**

- Install a new 9-volt alkaline battery.

#### **CAN'T RESTART THE MESSAGE**

- You must play messages for at least 5 seconds before pressing and holding the PREVIOUS button.

#### **MESSAGES INDICATOR FLASHES RAPIDLY**

- Memory is full. Erase some messages.

#### **GREETING CONTINUES TO PLAY EVEN AFTER AN EXTENSION PHONE IS PICKED UP**

- This is normal operation. Auto disconnect is delayed for 2 seconds after the unit answers a call. If you are near the unit, press the STOP/SET button to stop the greeting.

## **TELEPHONE NETWORK INFORMATION**

Should your equipment cause trouble on your line which may harm the telephone network, the telephone company, where practicable, may notify you that temporary discontinuance of service may be required. Where prior notice is not practicable and the circumstances warrant such action, the telephone company may temporarily discontinue service immediately.

The telephone company may make changes in its communications facilities, equipment, operations or procedures where such action is required in the operation of its business. If these changes are expected to affect the use or performance of your telephone equipment, the telephone company will likely give you adequate notice to allow you to maintain uninterrupted service.

Notice must be given to the telephone company upon termination of your telephone from your line.

## **REN NUMBER**

On the bottom of this equipment is a label indicating, among other information, the Industry Canada Registration number and Ringer Equivalence Number (REN) for the equipment. You must, upon request, provide this information to your telephone company.

The REN is useful in determining the number of devices you may connect to your telephone line and still have all of these devices ring when your telephone number is called. In most (but not all) areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed 5. To be certain of the number of devices you may connect to your line as determined by the REN, you should contact your local telephone company.

# INDEX

---

## A

Adjusting the Volume 14

## B

Before You Begin 4

## C

Changing the Settings 9

## D

Day 11

## E

Erasing All Messages 16

## G

General Product Care 18

## H

Hour 10

## I

Important Information 2

Important Instructions for Moving the  
Answerer 7

Information About the Greeting 9

Information About Toll Saver 12

Installation 6

Installing the Battery 5

Interference Information 2

Introduction 4

## L

Leaving a Memo 16

## M

Messages Indicator 14

Minutes 10

Modular Jack Requirements 4

## P

Parts Checklist 4

Playing Messages 15

## R

Recording the Greeting 8

Remote Access 17

Remote Access Card 23

REN Number 21

Reviewing the Settings 14

## S

Screening Calls (Auto Disconnect  
Feature) 16

Service 24

Set Up 8

Setting The Incoming Message Time 12

Setting the Rings to Answer 11

Setting the Security Code 13

Setting the Time/Day 10

## T

Telephone Network Information 21

To access your answerer 17

Troubleshooting Tips 19

Cut out this remote access card so that you can take it with you to help you use the remote features.

Write your 3-digit security code here.

--	--	--

1. Dial phone number of the answerer.
2. Enter 3-digit security code during greeting or after the beep.
3. Enter touch-tone command.
4. Hang up.

**Digital Answerer**  
**29878**



FOLD

**To:**

**Press:**

Play messages .....	1
Play previous .....	7
<i>(during message playback)</i>	
Skip to next message .....	9
<i>(during message playback)</i>	
Erase message .....	0
<i>(during message playback)</i>	
Turn on answerer .....	2
Turn off answerer .....	3
Record message .....	4
<i>(press 6 again when finished)</i>	
Record greeting .....	5
<i>(press 6 again when finished)</i>	
Stop playback .....	6
<i>(during message playback)</i>	
To set security code .....	7
Play greeting .....	8
Erase message .....	0

## SERVICE

---

ATLINKS Communications Canada, Inc., warrants to the purchaser or gift recipient that if any manufacturing defect becomes apparent in this product within 1 year from the original date of purchase, it will be replaced free of charge, including return transportation.

This warranty does not include damage to the product resulting from accidents, misuse or leaking batteries.

Should your product not perform properly during the warranty period, either:

1. Return it to the selling dealer with proof of purchase for replacement,  
OR
2. Remove the batteries (where applicable), and pack product complete with accessories in the original carton (or equivalent).  
– Mail prepaid (with proof of purchase) and insured to:

**ATLINKS Communications Canada, Inc.**  
**c/o Thomson multimedia Ltd.**  
**6200 Edwards Boulevard**  
**Mississauga, Ontario**  
**Canada L5T 2V7**

The provisions of this written warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in any applicable legislation, and to the extent that any such provisions purport to disclaim, exclude or limit any such statutory warranties and other rights and remedies, such provisions shall be deemed to be amended to the extent necessary to comply therewith.

If you are unable to find a qualified servicer for out of warranty service, you may write to:

ATLINKS Communications Canada, Inc.  
c/o Thomson multimedia Inc.  
P.O. Box 0944  
Indianapolis, Indiana, U.S.A., 46206-0944

Attach your sales receipt to this booklet for future reference. This information is required if service is needed during the warranty period.

PURCHASE DATE \_\_\_\_\_

NAME OF STORE \_\_\_\_\_

Model 29878B  
15877140 (Rev. 0 E/F)  
01-48  
Printed in China

**ATLINKS Communications Canada Inc.**  
*(An Alcatel /Thomson Multimedia Joint Venture)*  
© 2001 ATLINKS Communications Canada, Inc.  
Trademark(s) ® Registered  
Marque(s) ® déposée(s)





29878

# Répondeur numérique Guide de l'utilisateur



*Les bonnes choses de la vie.*

## **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

---

**AVIS:** L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils certifiés. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications. Le ministère ne garantit pas, cependant, que l'appareil fonctionnera de façon satisfaisante pour l'utilisateur.

Avant d'installer cet appareil, l'utilisateur doit vérifier s'il est permis de le raccorder aux installations de la compagnie locale de télécommunications. L'installation doit de plus respecter les méthodes de raccordement approuvées. L'abonné doit savoir que le respect des conditions mentionnées ci-dessus n'empêche pas nécessairement la détérioration du service dans certaines situations.

La réparation des appareils certifiés doit être confiée à un service de maintenance canadien dûment autorisé, désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée par l'utilisateur peut amener la compagnie à exiger le débranchement de l'installation.

Par mesure de sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer du raccordement réciproque des circuits de mise à la terre du service public d'énergie, des lignes téléphoniques et — s'il y a lieu — des systèmes intérieurs de conduites d'eau métalliques. Cette précaution peut s'imposer particulièrement dans les régions rurales.

**ATTENTION:** Les utilisateurs ne doivent pas essayer de faire eux-mêmes ces raccordements. Ils doivent communiquer avec le service d'inspection compétent ou faire appel à un électricien, selon le cas.

**NOTES:** Cet appareil ne peut être utilisé pour le service payant (monnaie) fourni par la compagnie de téléphone.

Les lignes partagées sont assujetties à des tarifs imposés par les compagnies de téléphone; il se peut, par conséquent, que vous ne puissiez utiliser votre propre appareil téléphonique si vous avez une ligne partagée. Renseignez-vous auprès de la compagnie de téléphone de votre localité.

## **RENSEIGNEMENTS SUR L'INTERFÉRENCE**

---

Si cet équipement produit des parasites dans la réception des émissions de radio ou de télévision (ce que l'on peut établir en mettant l'équipement sous tension et hors tension), essayer d'éliminer ces parasites en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Orienter l'antenne de réception (c'est-à-dire l'antenne de la radio ou du téléviseur qui "reçoit" les parasites).
- Changer la position de l'équipement par rapport à celle de la radio ou du téléviseur dont la réception est perturbée.
- Éloigner le répondeur de l'équipement qui reçoit des parasites.
- Brancher le répondeur dans une prise murale différente, de façon que l'équipement dont la réception est perturbée et le répondeur soient sur des circuits différents.

Si ces mesures n'éliminent pas les parasites, communiquer avec le concessionnaire ou un technicien de radio/télévision compétent pour obtenir d'autres suggestions.

LE NUMÉRO D'INDUSTRIE CANADA SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL

REN (facteur d'équivalence de sonnerie) SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL

# TABLE DES MATIÈRES

<b>RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS</b> .....	<b>2</b>	<b>CONSULTATION DES RÉGLAGES</b> .....	<b>14</b>
<b>RENSEIGNEMENTS SUR L'INTERFÉRENCE</b> .....	<b>2</b>	RÉGLAGE DU VOLUME .....	<b>14</b>
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>	<b>INDICATEUR DE MESSAGES</b> .....	<b>14</b>
<b>AVANT DE COMMENCER</b> .....	<b>4</b>	<b>ÉCOUTE DES MESSAGES</b> .....	<b>15</b>
LISTE DE PIÈCES .....	4	EFFACEMENT DE TOUS LES MESSAGES ...	16
PRISE MODULAIRE .....	4	LAISSER UNE NOTE .....	16
<b>INSTALLATION DE LA PILE</b> .....	<b>5</b>	FILTRAGE DES APPELS (AUTORUPTEUR) ..	16
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>6</b>	<b>ACCÈS À DISTANCE</b> .....	<b>17</b>
INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES AUX		<b>SOINS ET ENTRETIEN</b> .....	<b>18</b>
DÉPLACEMENT DU RÉPONDEUR: .....	7	<b>CONSEILS DE DÉPANNAGE</b> .....	<b>19</b>
<b>PROGRAMMATION</b> .....	<b>8</b>	<b>INFORMATION SUR LE RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE</b> ...	<b>21</b>
ENREGISTREMENT DU MESSAGE		<b>FACTEUR D'ÉQUIVALENCE DE SONNERIE</b> .....	<b>21</b>
D'ACCUEIL .....	8	<b>INDEX</b> .....	<b>22</b>
INFORMATION SUR LE MESSAGE		<b>CARTE D'ACCÈS À DISTANCE</b> .....	<b>23</b>
D'ACCUEIL .....	9	<b>SERVICE APRÈS-VENTE</b> .....	<b>24</b>
<b>CHANGEMENT DES RÉGLAGES</b> .....	<b>9</b>		
RÉGLAGE DE L'HEURE/JOUR .....	10		
HEURE .....	10		
MINUTES .....	10		
JOUR .....	11		
RÉGLAGE DES SONNERIES AVANT DE			
RÉPONDRE .....	11		
RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉCONOMISEUR			
D'INTERURBAIN .....	12		
RÉGLAGE DE LA DURÉE DU MESSAGE			
REÇU .....	12		
RÉGLAGE DU CODE DE SÉCURITÉ .....	13		

**AVERTISSEMENT : POUR ÉCARTER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.**

	<b>ATTENTION</b> RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIE.	
L'ÉCLAIR FLÈCHE À L'INTÉRIEUR DU TRIANGLE VOUS AVERTIT DE LA PRÉSENCE D'UNE «TENSION DANGEREUSE» À L'INTÉRIEUR DU PRODUIT.	ATTENTION : POUR DIMINUER LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE NE PAS RETIRER LE CAPOT (OU LE PANNEAU ARRIÈRE), AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR DU PRODUIT. CONSERVER LES RÉPARATIONS À UN AGENT TECHNIQUE QUALIFIÉ.	LE POINT D'EXCLAMATION À L'INTÉRIEUR DU TRIANGLE VOUS AVERTIT D'INSTRUCTIONS IMPORTANTES ACCOMPAGNANT CE PRODUIT.
VOIR LES INDICATIONS EN DESSOUS OU À L'ARRIÈRE DU PRODUIT		

## INTRODUCTION

---

Ce répondeur numérique facile à utiliser vous procurera un rendement de haute qualité. Afin de tirer le maximum de votre nouveau répondeur, nous vous suggérons de prendre immédiatement quelques minutes pour lire ce guide de l'utilisateur.



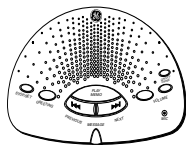
**ATTENTION :** Vous devez respecter certaines règles de sécurité lorsque vous utilisez un appareil téléphonique. Reportez-vous aux **INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ** qui accompagnent ce produit et conservez-les pour référence ultérieure.

## AVANT DE COMMENCER

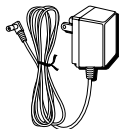
---

### LISTE DE PIÈCES

Assurez-vous que la boîte contient les articles suivants:



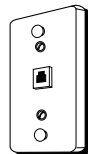
Répondeur



Alimentation c.a.

### PRISE MODULAIRE

Une prise téléphonique modulaire RJ11 (CA11A), le type le plus courant de prise téléphonique qui ressemble à celle ci-contre, est requise. Si aucune prise modulaire n'est installée, en faire installer une par la compagnie de téléphone.



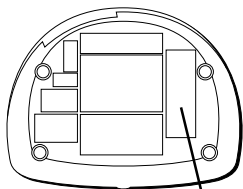
## INSTALLATION DE LA PILE

En cas de perte de courant, une pile alcaline de 9 volts (non comprise) permet au répondeur de préserver les messages mémorisés. Pour installer la pile:

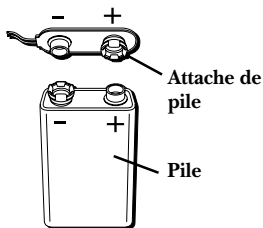
1. Enlevez la porte du logement à pile sous l'appareil en desserrant la vis avec un tournevis Phillips. Soulevez la porte.
2. Raccordez une pile alcaline de 9 volts neuve (non comprise). Les grands et petits contacts sur l'attache et la pile s'enclenchent. Une fois la pile raccordée, placez-la dans son logement.
3. Remettez la porte en place et serrez la vis.

**REMARQUE :** Si la pile est faible ou pas installée, l'appareil annonce « Pile faible » à la fin des messages.

**IMPORTANT:** Si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant plus de 30 jours, retirez les piles car elles peuvent fuir et endommager l'appareil.



Porte du logement à pile

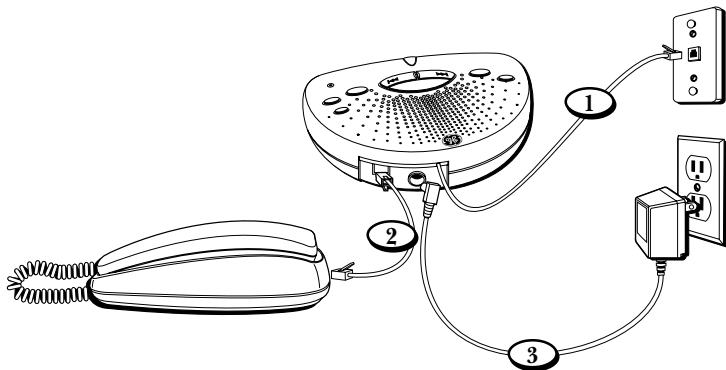


## INSTALLATION



### ATTENTION:

- Débranchez le cordon téléphonique de la prise murale avant d'installer ou de remplacer les piles.
- Ne jamais installer le câblage téléphonique durant un orage électrique.
- Ne jamais toucher les fils ou les bornes téléphoniques non isolés, sauf si la ligne téléphonique a été déconnectée à l'interface réseau.
- Installer ou modifier avec soin les lignes téléphonique.



1. Branchez le cordon téléphonique dans une prise murale modulaire.
2. Branchez le cordon téléphonique du téléphone dans la prise à l'arrière du répondeur marquée PHONE. (Il n'est pas nécessaire de brancher le téléphone pour que le répondeur enregistre les messages reçus.)

3. Branchez la petite extrémité de l'alimentation dans la prise POWER 9V AC à l'arrière du répondeur. Branchez l'autre extrémité dans une prise de courant c.a. L'appareil annonce « Veuillez attendre le signal ». L'appareil effectue une pause pendant que l'indicateur MESSAGES clignote, puis émet un autre signal quand il est prêt pour la programmation ou pour répondre aux appels par le message d'accueil et les réglages par défaut.

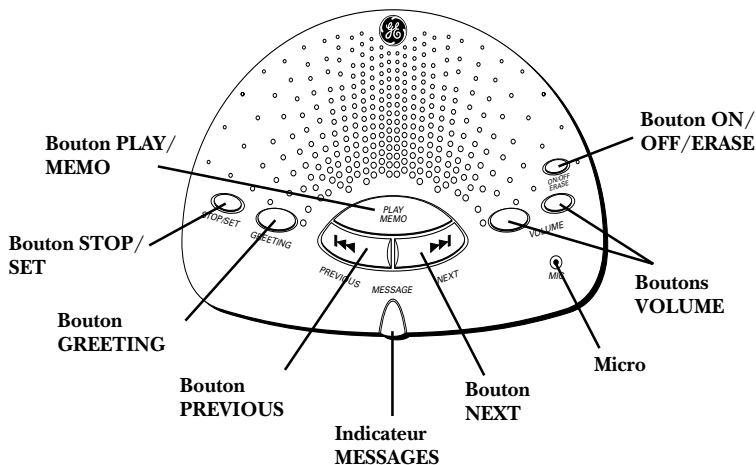


**ATTENTION :** Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2434 compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentations peut endommager l'appareil.

## **INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES AUX DÉPLACEMENT DU RÉPONDEUR:**

Pour déplacer le répondeur d'un endroit à l'autre dans la maison, procédez comme suit:

1. Débranchez la ligne téléphonique ou les téléphones raccordés à l'appareil.
2. Installez une pile, si ce n'est déjà fait. Vous éviterez ainsi que les messages soient effacés. Voir « Installation de la pile.»
3. Débranchez l'alimentation de la prise de courant.
4. Déplacez l'appareil et la ligne téléphonique à l'endroit désiré.
5. Branchez l'alimentation dans une prise de courant.
6. L'indicateur MESSAGES clignote lentement s'il y a de nouveaux messages.
7. Branchez toutes les lignes téléphoniques nécessaires.



## ENREGISTREMENT DU MESSAGE D'ACCUEIL

Avant d'utiliser le répondeur numérique, enregistrez un message d'accueil (le message que les appelants entendent quand le répondeur répond). Si vous n'enregistrez pas de message d'accueil, l'appelant entend un message par défaut du genre «Nous ne pouvons répondre immédiatement. Veuillez laisser un message. Merci d'avoir appelé.»

Lorsque vous enregistrez votre message d'accueil, placez-vous à environ 6 pouces de l'appareil. Éliminez autant que possible les bruits de fond.



1. Préparez votre message d'accueil.

**Exemple de message** : Bonjour. Vous avez rejoint (votre nom). Je ne peux répondre immédiatement. Veuillez laisser votre nom, votre numéro et un court message après la tonalité. Je vous rappellerai. Merci.

2. Maintenez le bouton GREETING enfoncé. L'appareil annonce «Enregistrez le message d'accueil après la tonalité.» Après la tonalité, vous disposez de 60 secondes pour enregistrer votre message d'accueil.
3. Relâchez le bouton GREETING quand vous avez terminé. L'appareil émet un signal et le message d'accueil joue automatiquement.

### **INFORMATION SUR LE MESSAGE D'ACCUEIL**

1. Pour écouter le message d'accueil par défaut ou votre propre message d'accueil, appuyez brièvement sur le bouton GREETING. L'appareil fait jouer le message actuel.
2. Pour effacer votre message d'accueil, maintenez le bouton ERASE enfoncé pendant que votre message d'accueil enregistré joue. Le message d'accueil par défaut est alors rétabli.

**REMARQUE** : Le temps d'enregistrement ne doit pas être inférieur à 2 secondes. Autrement, l'appareil retourne au message d'accueil par défaut.

### **CHANGEMENT DES RÉGLAGES**

Cette fonction permet de changer les réglages d'heure/date, sonneries avant de répondre, durée de message et code de sécurité.

## RÉGLAGE DE L'HEURE/JOUR

Ce réglage permet de régler l'heure et la date courantes pour l'horodateur joint à chaque message.

Portée des réglages	
Temps	
Heure	12 a.m. - 11 p.m.
Minutes	0 à 59
Jour	Dimanche à lundi
Sonneries avant économiseur de répondre	2,3,4,5 d'interurbain
Durée de message	1,2,3,4, minutes
Code de sécurité	0 à 9, 0 à 9, 0 à 9

Réglages par défaut	
Heure dimanche	12 a.m.
Sonneries avant de répondre	4
Durée de message	2
Code de sécurité	123

### HEURE

1. Maintenez le bouton STOP/SET enfoncé pendant deux secondes, puis relâchez-le pour accéder au menu de programmation. L'appareil annonce «Le temps (réglage d'heure et de date courantes). Pour régler l'heure, appuyez sur Next... appuyez sur Set pour continuer.»
2. Pour changer l'heure, appuyez sur NEXT ou PREVIOUS ; l'appareil annonce une heure sous la forme «12 AM, 1 AM, 2 AM ou 12 AM, 11 PM, 10 PM.»
3. Après avoir choisi l'heure, appuyez sur le bouton STOP/SET pour mémoriser l'heure. L'appareil passe au menu Minutes.

### MINUTES

1. L'appareil annonce «le réglage des minutes. Pour régler les minutes, appuyez sur Next... appuyez sur Set pour continuer.»

2. Pour changer les minutes, appuyez sur NEXT ou PREVIOUS; l'appareil annonce une minute comme «01, 02, 03 ou 59, 58, 57.»
3. Après avoir choisi la minute, appuyez sur le bouton STOP/SET pour mémoriser la minute. L'appareil passe au menu Jour.

## **JOUR**

1. L'appareil annonce «le réglage du jour courant). Pour régler le jour, appuyez sur Next... appuyez sur Set pour continuer.»
2. Pour changer le jour, appuyez sur NEXT ou PREVIOUS ; l'appareil annonce un jour comme «Dimanche, Lundi ou Dimanche, Samedi.»
3. Après avoir choisi un jour, appuyez sur le bouton STOP/SET pour mémoriser la minute. L'appareil passe au menu Sonneries pour répondre.

## **RÉGLAGE DES SONNERIES AVANT DE RÉPONDRE**

Ce réglage permet de choisir le nombre de sonneries avant que l'appareil réponde aux appels.

1. L'appareil annonce «Sonneries pour répondre (le nombre de sonneries avant de répondre). Pour régler les sonneries pour répondre, appuyez sur Next... appuyez sur Set pour continuer.»
2. Pour changer le nombre de sonneries avant de répondre, appuyez sur NEXT ou PREVIOUS ; l'appareil annonce un nombre comme «2, 3, 4 ou 2, économiseur d'interurbain, 5.»

3. Après avoir choisi un nombre, appuyez sur le bouton STOP/SET pour mémoriser le nombre de sonneries avant de répondre. L'appareil passe au menu Durée des messages.

#### **RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉCONOMISEUR D'INTERURBAIN**

L'économiseur d'interurbain permet d'économiser les frais d'appel quand vous accédez à vos messages de l'extérieur:

- Si vous avez de nouveaux messages, l'appareil répond après la 2e sonnerie.
- Si vous n'avez pas de nouveaux messages, l'appareil répond après la 5e sonnerie.

Vous pouvez raccrocher après la 3e sonnerie pour économiser les frais de téléphone payant ou d'interurbain.

#### **RÉGLAGE DE LA DURÉE DU MESSAGE REÇU**

Ce réglage permet de choisir la durée du message reçu.

1. L'appareil annonce «Durée du message (durée de message actuelle). Pour régler la durée du message, appuyez sur Next... appuyez sur Set pour continuer.»
2. Pour changer la durée de message, appuyez sur NEXT ou PREVIOUS; l'appareil annonce un nombre comme «1, 2, 3, 4.»
3. Après avoir choisi un nombre, appuyez sur le bouton STOP/SET pour mémoriser la durée de message. L'appareil passe au menu Code de sécurité.

## RÉGLAGE DU CODE DE SÉCURITÉ

Ce réglage permet de changer le code de sécurité par défaut utilisé pour accéder au répondeur de l'extérieur. Le code par défaut est 123.

1. L'appareil annonce «Code de sécurité (le code de sécurité à 3 chiffres actuel). Pour régler le code de sécurité, appuyez sur Next... appuyez sur Set pour arrêter.»
2. Si vous appuyez sur le bouton STOP/SET, l'appareil annonce tous les nouveaux réglages et quitte le menu de programmation.
3. Si vous appuyez sur NEXT ou PREVIOUS, l'appareil annonce « Code de sécurité (code de sécurité à 3 chiffres actuel). Pour régler le code de sécurité, appuyez sur Next, appuyez sur pour continuer.
4. Pour changer le premier chiffre du code de sécurité, appuyez de nouveau sur NEXT ou PREVIOUS. L'appareil annonce les trois chiffres, mais seulement le premier chiffre change, comme «123, 223» ou «123, 023.»
5. Après avoir choisi le premier chiffre, appuyez sur le bouton STOP/SET pour mémoriser le premier chiffre.
6. L'appareil passe automatiquement au deuxième chiffre et annonce «Code de sécurité (code à 3 chiffres actuel). Pour régler le code de sécurité, appuyez sur NEXT, puis sur SET pour continuer.» Pour changer les deuxième et troisième chiffres, répétez les étapes 4 et 5. Une fois le troisième chiffre mémorisé, l'appareil annonce tous les nouveaux réglages mémorisés et quitte le menu de programmation.

## **CONSULTATION DES RÉGLAGES**

---

Cette fonction permet de revoir l'heure actuelle, le nombre de sonneries pour répondre, la durée de message et le code de sécurité.

- Appuyez sur le bouton STOP/SET pour commencer la consultation. L'appareil annonce les réglages actuels.

### **RÉGLAGE DU VOLUME**

Utilisez les boutons VOLUME + et – pour monter ou baisser le volume. L'appareil émet un signal quand il n'annonce pas un réglage ou fait jouer un message.

## **INDICATEUR DE MESSAGES**

---

L'indicateur MESSAGES indique l'état de votre appareil.

### *ÉTAT*

L'indicateur de messages clignote lentement

### *EXPLICATION/SOLUTION*

Il y a de nouveaux messages. Appuyez sur PLAY/MEMO pour écouter les messages.

L'indicateur de messages clignote rapidement.

La mémoire est pleine. Effacez quelques messages.

L'indicateur de messages est allumé et ne clignote pas.

Aucune action nécessaire. L'appareil est prêt à recevoir les appels.

L'indicateur de messages est éteint.

Le répondeur est désactivé. Appuyez sur le bouton ON/OFF/ERASE pour l'activer.

## ÉCOUTE DES MESSAGES

---

Lorsque l'indicateur de messages clignote lentement, vous avez des messages. Les messages jouent selon le principe du premier arrivé, premier écouté. Si vous avez de nouveaux messages, l'appareil fait jouer ceux-ci en premier, suivi des plus anciens. Si vous accédez au répondeur depuis l'extérieur, l'appareil fait jouer tous les messages, nouveaux et anciens, dans l'ordre de réception.

**REMARQUE :** S'il est éteint, le répondeur répond après la 10 sonnerie, mais ne fait pas jouer le message d'accueil. Le répondeur ne prend pas les messages s'il est éteint.

- Pour écouter les messages, appuyez sur le bouton PLAY/MEMO.
- Pour interrompre l'écoute, appuyez sur le bouton STOP/SET.
- Pour réécouter le message en cours, maintenez le bouton PREVIOUS enfoncé jusqu'à ce que le message recommence au début.
- Pour retourner au début d'un message antérieur, appuyez sur le bouton PREVIOUS dans la seconde qui suit.
- Pour faire avancer un message rapidement, maintenez le bouton NEXT enfoncé.
- Pour passer au début du message suivant, appuyez sur le bouton NEXT.
- Pour effacer un message pendant qu'il joue, maintenez le bouton ON/OFF ERASE enfoncé. Le répondeur annonce «Message effacé» pour confirmer que le message a été effacé.

### **REMARQUE :**

- Un «ancien» message est un message que vous avez écouté (incluant l'heure et le jour) mais pas effacé.
- Un «nouveau» message est un message que vous n'avez pas écouté complètement.
- À la fin de chaque message, l'appareil annonce l'heure et le jour de réception du message.

À la fin de l'écoute des messages, l'appareil annonce «fin des messages». Si vous n'avez pas installé de pile, ou si celle-ci est faible, l'appareil annonce «pile faible.»

### **EFFACEMENT DE TOUS LES MESSAGES**

Quand le répondeur fait jouer ou enregistre des messages, maintenez le bouton ERASE enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez «Messages effacés.» Relâchez le bouton après l'annonce. Cette fonction permet d'effacer tous les anciens messages, mais non les nouveaux. Si vous n'avez pas de message, l'appareil annonce «Aucun messages.»

**REMARQUE :** Pour effacer les nouveaux messages, écoutez-les, puis appuyez sur ERASE durant l'écoute.

### **LAISSER UNE NOTE**

Maintenez le bouton MEMO enfoncé. Enregistrez votre message après l'annonce et le signal. Relâchez le bouton MEMO quand vous avez terminé. L'appareil traite la note comme un message et l'indicateur MESSAGES clignote.

### **FILTRAGE DES APPELS (AUTORUPTEUR)**

À la réception d'un appel, l'appareil sonne le nombre de coups programmé, fait jouer le message d'accueil et enregistre l'appel reçu.

Pour filtrer les appels reçus, écoutez l'appelant laisser un message. Pour parler à l'appelant, décrochez un combiné.



L'autorupteur indique à l'appareil d'interrompre le message d'accueil ou l'enregistrement d'un message dès que vous décrochez le combiné. Il peut arriver que vous décrochiez le combiné et que l'appareil continue de faire jouer le message d'accueil. C'est normal. Si vous souhaitez décrocher le combiné pendant que le message d'accueil joue, attendez environ deux secondes après que le système ait répondu avant de décrocher le téléphone.

Si le message d'accueil continue de jouer quand vous avez décroché un combiné, appuyez sur le bouton STOP/SET.

## **ACCÈS À DISTANCE**

Vous pouvez accéder au répondeur par un téléphone à tonalité; il suffit d'entrer votre code de sécurité à 3 chiffres (le code de sécurité par défaut est 123, mais vous pouvez le changer). N'oubliez pas que les fonctions à distance sont inactives avec un téléphone à impulsions (cadran rotatif ou poussoirs). Vous pouvez découper la carte d'accès à distance qui se trouve à la fin du manuel d'instructions afin de consulter les commandes à tonalité quand vous prenez vos messages de l'extérieur.

### **Pour accéder au répondeur:**

1. Composez votre numéro de téléphone.
2. Après la tonalité qui suit le message d'accueil, entrez votre code de sécurité à 3 chiffres. Pour contourner le message d'accueil, vous pouvez entrer votre code de sécurité à 3 chiffres en tout temps pendant que celui-ci joue.
3. L'appareil émet un signal pour confirmer que vous avez accédé aux fonctions à distance et fait entendre le menu des fonctions à distance.

4. Choisissez la fonction que vous souhaitez utiliser et appuyez sur le chiffre au clavier du téléphone que vous utilisez.
5. Pour mettre fin à l'appel, raccrochez ou appuyez sur le bouton «6» pendant que le menu joue.

**REMARQUE :** L'appareil répond à la 10e sonnerie si l'appareil est éteint ou si la mémoire est pleine. Pour accéder au répondeur, entrez le code de sécurité à 3 chiffres après la tonalité. Si la mémoire est pleine, écoutez vos messages et effacez-les pour rétablir la mémoire. Si le répondeur est éteint, appuyez sur 2 pour l'allumer. Pour interrompre un appel pendant qu'un message joue, appuyez deux fois sur le bouton «6» du téléphone que vous utilisez.

**REMARQUE :** Quand l'appareil a fait jouer le menu, il attend 10 secondes quand vous entriez une commande. Si vous n'entrez pas de commande, l'appareil coupe la communication. L'appareil permet seulement deux tentatives d'accès au code de sécurité. Si la seconde tentative est incorrecte, l'appareil coupe la communication.

## **SOINS ET ENTRETIEN**

---

Voici quelques conseils simples pour préserver le bon fonctionnement et l'apparence de ce téléphone:

- Éviter de placer le téléphone près d'un appareil de chauffage ou d'un appareil produisant du bruit électrique (ex. : moteurs, lampes fluorescentes, etc.).
- Ne pas exposer le téléphone directement au soleil ou à l'humidité.
- Éviter d'échapper le combiné et de l'utiliser abusivement.
- Nettoyer le téléphone avec un chiffon doux.
- Ne jamais utiliser un nettoyeur puissant ou une poudre abrasive afin de ne pas endommager le fini.
- Conserver l'emballage original pour utilisation ultérieure.

## **CONSEILS DE DÉPANNAGE**

---

### **NE RÉPOND PAS OU RÉPOND À LA 10<sup>E</sup> SONNERIE**

- Assurez-vous que le répondeur est allumé.
- La mémoire est pleine, effacez des messages.
- Vérifiez l'alimentation c.a. et les connexions téléphoniques.

### **LES MESSAGES REÇUS SONT INCOMPLETS**

- Est-ce qu'un poste téléphonique a été décroché?
- L'appelant a laissé un message qui dépasse la durée programmée.
- La mémoire est pleine.
- Vous avez accidentellement appuyé sur le bouton STOP/SET pendant l'écoute de vos messages.

### **NE RÉPOND PAS AUX COMMANDES À DISTANCE**

- Vous devez utiliser un téléphone à tonalité.
- Vous devez entrer le bon code de sécurité.
- L'appareil a-t-il raccroché? Si vous n'entrez pas de commande pendant un certain temps, l'appareil raccroche automatiquement.

### **LE RÉPONDEUR NE FONCTIONNE PAS**

- Retirez la pile, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et à l'arrière de l'appareil. Remettez la pile en place, puis rebranchez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil et dans la prise de courant. L'appareil est ainsi complètement rétabli.

### **IMPOSSIBLE D'ENTENDRE LES MESSAGES**

- Réglez la commande de volume.

#### **L'APPAREIL ANNONCE « PILE FAIBLE »**

- Installez une pile alcaline de 9 V neuve.

#### **IMPOSSIBLE DE RÉÉCOUTER LE MESSAGE**

- Vous devez écouter les messages pendant au moins 5 secondes avant de maintenir le bouton PREVIOUS enfoncé.

#### **L'INDICATEUR DE MESSAGES CLIGNOTE RAPIDEMENT**

- La mémoire est pleine. Effacez des messages.

#### **LE MESSAGE D'ACCUEIL CONTINUE MÊME APRÈS QU'UN POSTE A ÉTÉ DÉCROCHÉ**

- Situation normale. L'autorupteur est retardé pendant 2 secondes après que le répondeur répond à l'appel. Si vous vous trouvez près de l'appareil appuyez sur le bouton STOP/SET pour interrompre le message d'accueil.

## **INFORMATION SUR LE RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE**

Si cet appareil provoque des dérangements sur la ligne et, par conséquent, sur le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone signalera, s'il y a lieu, qu'elle doit temporairement interrompre le service. Si elle est dans l'impossibilité de le faire et que les circonstances dictent une telle mesure, la compagnie de téléphone peut immédiatement interrompre le service pendant un certain temps.

La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations de télécommunications, à son équipement, à son exploitation ou à ses politiques si la poursuite des affaires nécessite de tels changements. Si l'on croit que ces changements influenceront sur l'utilisation ou le rendement du téléphone, la compagnie doit donner un préavis suffisant pour permettre de maintenir le service.

Il faut aviser la compagnie de téléphone si l'on désire déconnecter son téléphone de façon permanente.

## **FACTEUR D'ÉQUIVALENCE DE SONNERIE**

L'étiquette sous l'appareil indique notamment le numéro d'enregistrement Industrie Canada et le REN (facteur d'équivalence de sonnerie) de l'équipement. Vous devez, sur demande, fournir cette information à la compagnie de téléphone.

Le REN permet de déterminer le nombre d'appareils que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique et qui sonneront quand votre numéro de téléphone est composé. Dans la plupart des régions (mais pas toutes), la somme des REN de tous les appareils raccordés à une ligne ne doit pas dépasser 5. Pour connaître le nombre d'appareils que vous pouvez raccorder à votre ligne, compte tenu du REN, communiquez avec votre compagnie de téléphone.

# INDEX

---

## A

Accès à Distance 17  
Avant de Commencer 4

## C

Carte D'accès à Distance 23  
Changement des Réglages 9  
Conseils de Dépannage 19  
Consultation des Réglages 14

## E

Écoute des Messages 15  
Effacement de Tous les Messages 16  
Enregistrement du Message D'accueil 8

## F

Facteur D'équivalence de Sonnerie 21  
Filtrage des Appels (Autorupteur) 16

## H

Heure 10

## I

Indicateur de Messages 14  
Information sur le Message D'accueil 9  
Information sur le Réseau  
    Téléphonique 21  
Installation 6  
Installation de La Pile 5  
Instructions Importantes Relatives Aux  
    Déplacement 7  
Introduction 4

## J

Jour 11

## L

Laisser une Note 16  
Liste de Pièces 4

## M

Minutes 10

## P

Prise Modulaire 4  
Programmation 8

## R

Réglage de La Durée du Message  
    Reçu 12  
Réglage de L'heure/jour 10  
Réglage des Sonneries Avant de  
    Répondre 11  
Réglage du Code de Sécurité 13  
Réglage du Volume 14  
Renseignements Importants 2  
Renseignements sur L'interférence 2

## S

Service Après-vente 24  
Soins et Entretien 18

**Découpez cette carte  
d'accès à distance en  
conservez-la avec vous  
pour vous aider à utiliser  
les fonctions à distance.**

PLIER

Inscrivez votre code de sécurité à  
3 chiffres ici.


1. Composez le numéro de  
téléphone du répondeur.

2. Entrez le code de sécurité à 3  
chiffres pendant le message  
d'accueil ou après le signal.

3. Entrez la commande à  
tonalité.

4. Raccrochez.

**Répondeur numérique**  
**29878**



**Pour:**
**Faites:**

Écouter les messages ..... **1**

Écouter précédent ..... **7**

*(pendant l'écoute du message)*

Passer au message suivant .... **9**

*(pendant l'écoute du message)*

Effacer le message ..... **0**

*(pendant l'écoute du message)*

Allumer le répondeur ..... **2**

Éteindre le répondeur ..... **3**

Écoute enregistrement ..... **4**

*(faites le 6 de nouveau quand vous avez terminé)*

Enregistrer le message d'accueil ... **5**

*(faites le 6 de nouveau quand vous avez terminé)*

Arrêter l'écoute ..... **6**

*(pendant l'écoute du message)*

Programmer le code de sécurité ... **7**

Écouter le message d'accueil .... **8**

Effacer le message ..... **0**

## SERVICE APRÈS-VENTE

---

ATLINKS Communications Canada, Inc., garantit à l'acheteur de cet appareil ou à la personne qui le recevrait en cadeau, que si cet appareil présente un défaut de fabrication pendant l'année suivant la date d'achat, il sera remplacé sans frais. Les frais de transport de retour sont payés.

Cette garantie ne couvre pas les dommages attribuables aux accidents, à une mauvaise utilisation ni à des piles qui fuient.

Si cet appareil ne fonctionne pas convenablement pendant qu'il est sous garantie:

1. Le retourner au marchand vendeur avec la preuve d'achat pour être remplacé.  
OU
2. Retirer les piles (s'il y a lieu) et emballer l'appareil et les accessoires dans la boîte originale (ou l'équivalent).
  - Le faire parvenir port payé (avec la preuve d'achat) et assuré à :

**ATLINKS Communications Canada, Inc.**  
**c/o Thomson multimédia Ltée**  
**6200 Edwards Boulevard**  
**Mississauga, Ontario**  
**Canada L5T 2V7**

Les dispositions de cette garantie s'ajoutent (sans les modifier ni les restreindre) aux garanties légales et autres droits ou recours prévus par toute législation applicable; pour autant que ces dispositions tendront à rejeter, exclure ou limiter toute garantie légale ou tout autre droit et recours, elles seront considérées comme modifiées dans la mesure nécessaire pour s'y conformer.

S'il est impossible de trouver un réparateur qualifié pour effectuer une réparation non garantie, écrire à :

ATLINKS Communications Canada, Inc.  
c/o Thomson multimédia Inc.  
B.P. 0944  
Indianapolis, Indiana, É.-U., 46206-0944

Joindre le reçu de caisse à ce guide pour référence ultérieure. Cette information pourrait être demandée s'il faut faire réparer l'appareil pendant qu'il est sous garantie.

DATE D'ACHAT \_\_\_\_\_  
NOM DU MAGASIN \_\_\_\_\_

Modèle 29878B  
15877140 (Rév. 0 E/F)  
01-48  
Imprimé en Chine

**ATLINKS Communications Canada Inc.**  
*(Une coentreprise multimédia ALCATEL/THOMSON)*  
© 2001 ATLINKS Communications Canada Inc.  
Trademark(s) ® Registered  
Marque(s) ® déposée(s)